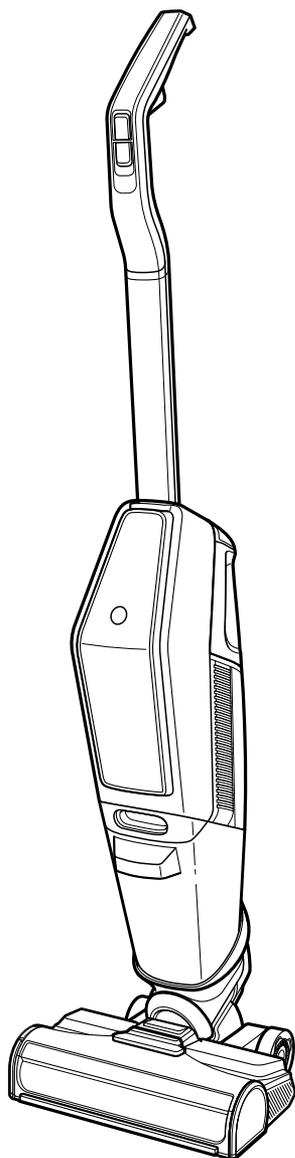


Bissell®

CROSSWAVE® X7 PLUS

3400Z, 3401Z, 3479Z

使用手册



重要安全须知

在使用本装置之前，请先阅读所有安全须知。使用电气设备时，应遵照基本预防措施，包括以下内容：



警告

为降低火灾、电击或伤害风险，请遵照以下要求操作：

- ▶ 本装置可由 8 岁及以上的儿童，以及身体、感官或心智机能不健全者或者缺乏经验和了解的人员使用，但前提是有人监护他们，或告知他们本装置的安全使用方法及相关危险。在无人监护的情况下，不得由儿童执行清洁和用户维护操作。
- ▶ 应监护好儿童，确保其不会玩耍本装置。
- ▶ 在不使用时和清洁、维护或维修本装置之前，请拔下电源插座上的插头，且如果您的装置配有带活动电刷的辅助工具，请在连接或断开该工具之前拔出插头。
- ▶ 切勿浸入水中或液体中。
- ▶ 确保头发、宽松的衣服、手指以及身体的各个部位远离本装置的开口和运动部件及其配件。
- ▶ 切勿使用损坏的电缆或插头。
- ▶ 如果充电器电源线损坏，必须由制造商及其维修机构或类似有资格的人员更换，以免发生危险。
- ▶ 请勿焚烧本装置，即使严重损毁也不要进行焚烧。电池在火中可能发生爆炸。
- ▶ 请安全弃置电池。
- ▶ 在过于用力的情况下，可能会有液体从电池中溅出，请避免接触。如果意外发生接触，请用水冲洗。如果液体接触眼睛，请另外寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会引起疼痛或灼伤。
- ▶ 仅使用制造商指定的充电器型号 S030-1B297100HC 充电。适用于某一类电池组的充电器与另一类电池组混用时可导致火灾。
- ▶ 在不使用时和清洁、维护或维修本装置之前，请将充电器从电源插座上拔下；如果您的装置配有带活动电刷的辅助工具，请在连接或断开该工具之前拔出插头。
- ▶ 本装置中含有不可更换的电池。
- ▶ 切勿使用损坏的电源线或充电器。如果本装置无法正常工作、曾掉落在地上、已损坏、曾置于室外或掉落在水中，请将其送至维修中心。
- ▶ 取出电池时，必须断开电源。
- ▶ 本电器必须使用对应于电器上标记的安全超低电压供电。
- ▶ 仅使用本手册操作部分所规定的液体类型，且用量要符合规定。
- ▶ 不得将液体导入到包含电气部件的设备中。
- ▶ 拔出插头前，请先关闭所有控制器。
- ▶ 切勿拽拉充电器电缆或通过电缆提起设备，切勿将电缆用作把手，切勿在关门时夹住电缆，切勿在锋利的边缘或拐角区域拽拉电缆。
- ▶ 确保充电器电缆远离受热表面。
- ▶ 要拔下插头，请捏住充电器插头，而不是电缆。
- ▶ 切勿用湿手握持充电器插头或本装置。
- ▶ 勿使电池组和充电器底座输出端子短路。
- ▶ 请勿在室外为装置充电。

- ▶ 拆卸电池时，必须断开本装置的电源。
- ▶ 切勿对废弃的电池进行充电、拆解、加热（至 60°C 以上）或焚烧。
- ▶ 请将电池放在儿童接触不到的地方。
- ▶ 请及时处理废弃的电池。
- ▶ 切勿将电池放入口中。如被误吞，请联系您的内科医生或当地的中毒控制中心。
- ▶ 预防意外启动。在提起或搬运本装置之前，请确保开关处于关闭位置。在搬运本装置时将手指放在开关部位，或者在开关处于启动位置时通电可导致事故。
- ▶ 请勿使用损坏或改装过的装置。损坏或改装过的电池可能会出现不可预知的行为，进而导致火灾、爆炸或受伤的危险。
- ▶ 请勿将装置暴露于火焰或过高的温度。暴露于火焰或 130°C 以上的温度可导致爆炸。
- ▶ 请遵照所有的充电说明操作，切勿在说明书中指定的温度范围之外给本装置充电。充电不当或在指定温度范围之外进行充电可导致电池损坏并增加火灾的风险。
- ▶ 让有资质的维修人员来执行维修操作，并且只使用相同的备件。这样可持续确保产品安全。
- ▶ 除非使用和保养须知中明确说明，请勿改装或试图自行维修本装置。
- ▶ 在电池充电、装置存放或装置使用期间，请保持温度在 4-40°C 之间。
- ▶ 塑料薄膜可导致危险。应让儿童远离塑料薄膜，以免发生窒息。
- ▶ 务必按本使用手册中的规定使用本装置。
- ▶ 务必使用制造商推荐的配件。
- ▶ 如果本装置无法正常工作、曾掉落在地上、已损坏、曾置于室外或掉落在水中，请勿尝试进行操作，而是将其送至授权维修中心进行修理。
- ▶ 切勿将任何物体放入开口中。
- ▶ 切勿在开口堵塞的情况下使用；确保无灰尘、棉绒、头发或任何可能减小气流速度的物体。
- ▶ 清扫楼梯时应格外小心。
- ▶ 切勿用于扫除易燃或可燃液体（例如汽油），或者在可能存在易燃或可燃液体的区域使用本装置。
- ▶ 切勿用于扫除有毒物质（氯漂白剂、氨水、下水道清洗剂等）。
- ▶ 切勿在充满油性漆所发出的蒸气、油漆稀释剂或某些防蛀性物质、可燃性粉尘或其他爆炸性或有毒蒸气的密闭空间内使用本装置。
- ▶ 切勿用于扫除坚硬或尖锐物品，例如玻璃、钉子、螺丝、硬币等。
- ▶ 请勿用于扫除正在燃烧或冒烟的物体，例如香烟、火柴或热灰烬。
- ▶ 将滤网安装好后再使用。
- ▶ 当心地面湿滑。
- ▶ 请勿在室外使用。

请保管好本安全须知，以备将来参考

原始说明

仅适合在 100-240V~，50/60HZ 的交流电源下操作。

本型号仅供家庭使用。

重要信息

- ▶ 确保将本装置放在水平表面上。
- ▶ 如果装置配有刷辊且把手未完全垂直，请勿在同一位置使用本装置。
- ▶ 请勿存放于可能发生结冰的地方。
- ▶ 塑料水箱不可使用洗碗机清洗。不要将水箱放在洗碗机中。
- ▶ 电池处置：将电池充电器从产品上断开。关闭电源。卸下电池盖螺丝。从电池仓中取出电池，单独切断电线，将电池断开。有关具体的电池拆卸说明，请访问 global.BISSELL.com。

符号	说明
	当心。
	参阅使用手册。
	火灾风险。
	电击风险。
	维修之前, 请先断开电源。
	仅供室内使用。
	不要让地毯过度潮湿。仅在清洁过程中弄湿的地毯上使用本装置。
	切勿冷冻。
	仅使用与本装置专门配套的必胜清洁产品。
	活动部件防护
	自动启动风险
	充电之前请先将装置关闭。
	可拆卸电源部件。
	零件应保持干燥。
	使用不超过 60° C 的温水。
	此符号表示可以循环利用。请勿将电池与一般的生活垃圾混放。请将废旧电池送至最近的回收中心以回收。
	此符号表示可以循环利用。
	清洁织物之前请检查制造商标签。标签上如有“W”字样, 表示您可以使用这款清洁机。
	当心地面湿滑。

安装步骤 6

污水箱清洁 9

常见故障排查... 14

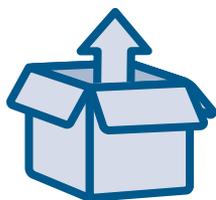
清水箱加水 7

一键自清洁 10

质保 15

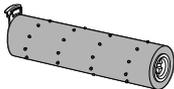
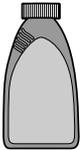
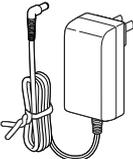
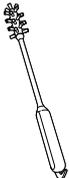
使用过程 8

维护与保养 11

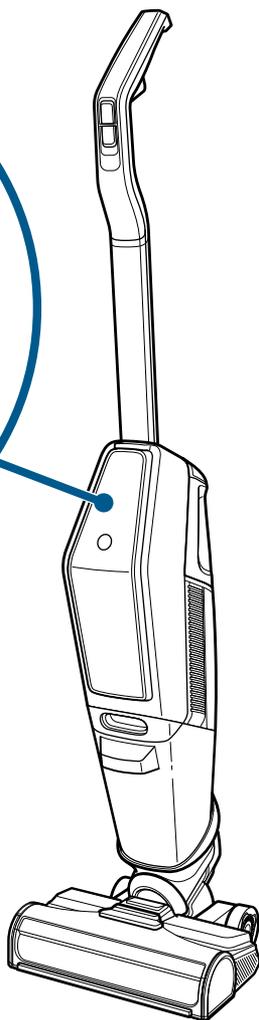
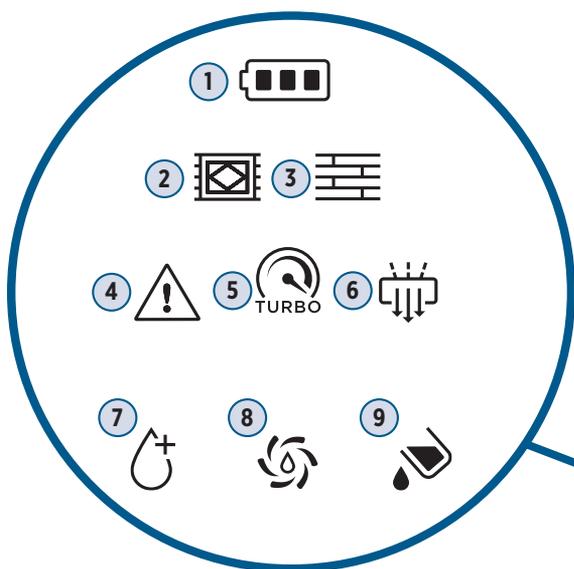


装箱明细

为确保产品质量,该机器在出厂前进行了加水的质检测试。若机器内存在残留的水,属正常现象,请您放心使用!

 手柄	 机身	 滚刷	 清洁剂
 底座	 充电器	 清洗刷	

面板功能详情



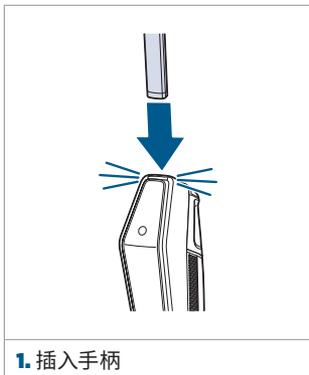
对应数字:

面板功能详情

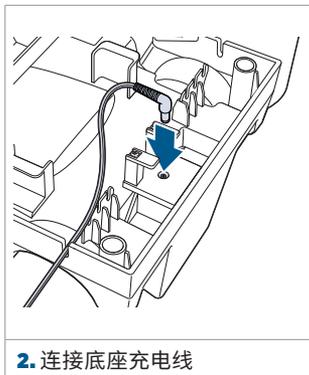
- 1.电量显示
- 2.地毯模式
- 3.硬地面模式
- 4.异常提醒
- 5.Turbo强力模式
- 6.滤网尘满
- 7.清水箱缺水
- 8.一键自清洁
- 9.污水箱水满



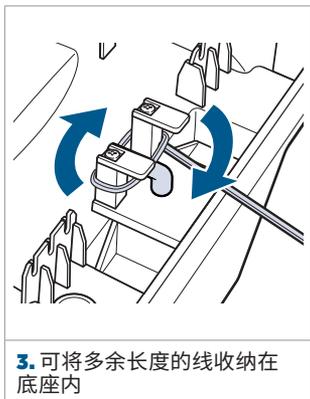
安装步骤



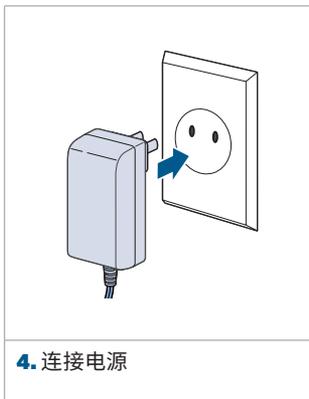
1. 插入手柄



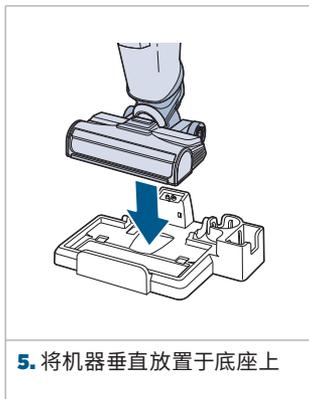
2. 连接底座充电线



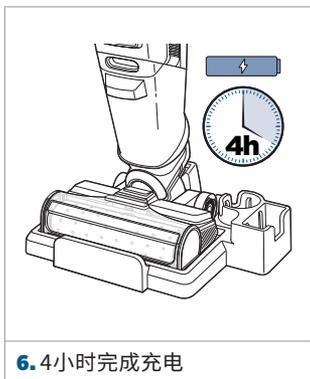
3. 可将多余长度的线收纳在底座内



4. 连接电源



5. 将机器垂直放置于底座上



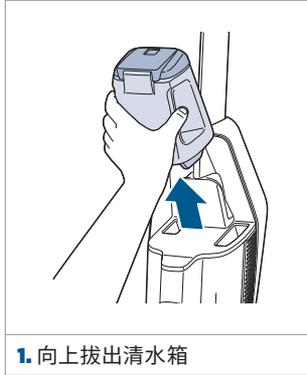
6. 4小时完成充电

充电状态	指示灯
100% - 70%	
69% - 40%	
39% - 10%	
> 9% - 1%	
0%	

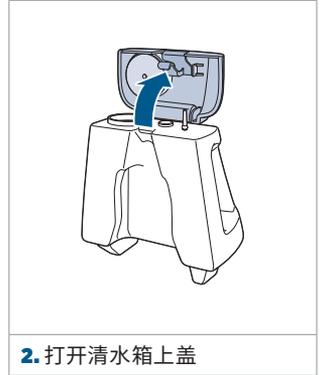
MASS POWER
S030-1B297100HC



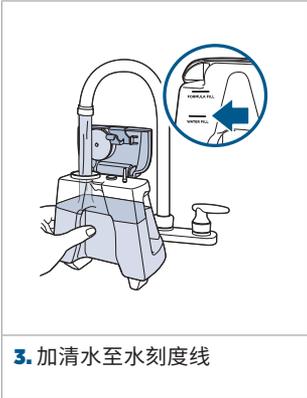
清水箱加水



1. 向上拔出清水箱



2. 打开清水箱上盖



3. 加清水至水刻度线



4. 再加清洁剂至清洁液刻度线



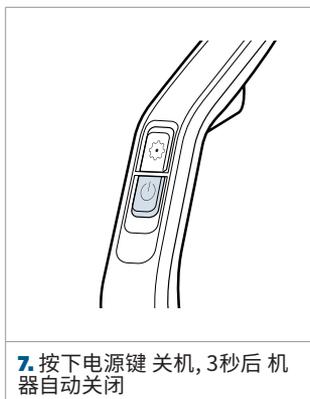
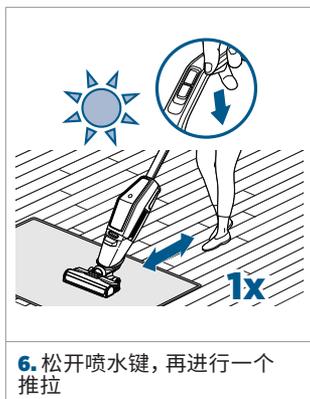
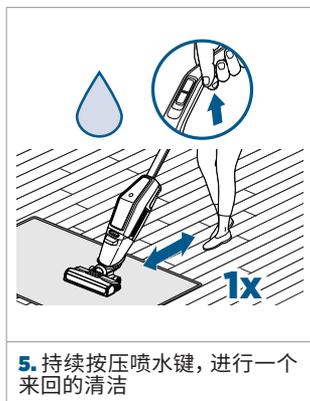
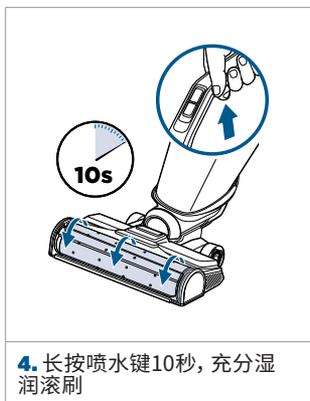
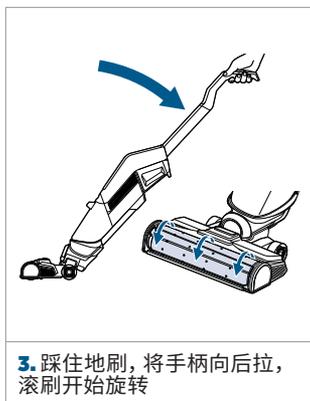
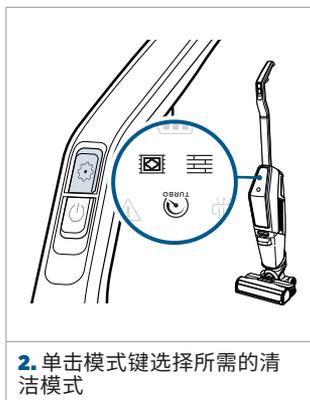
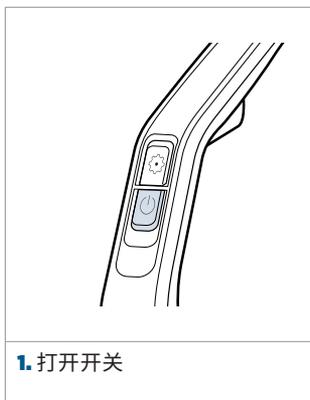
5. 盖上上盖



6. 安装清水箱

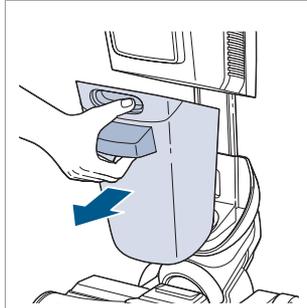


使用过程

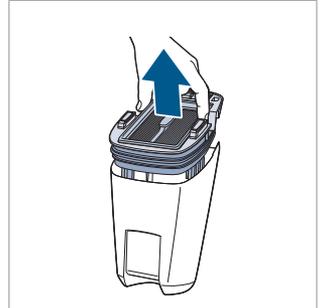




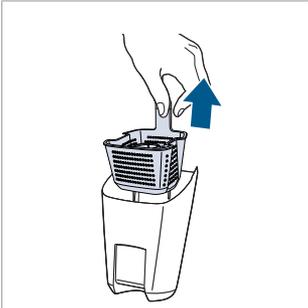
污水箱清洁



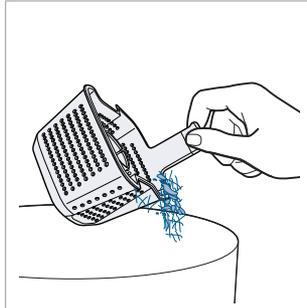
1. 按下按键，取出污水箱



2. 拉出污水箱上盖



3. 取出固体垃圾分离器



4. 将固体垃圾倒入垃圾桶



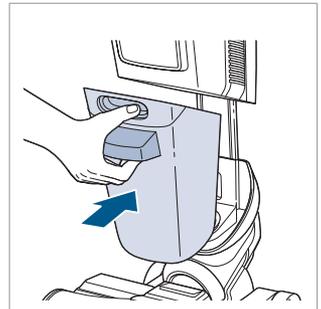
5. 将污水倒入下水道



6. 冲洗污水箱



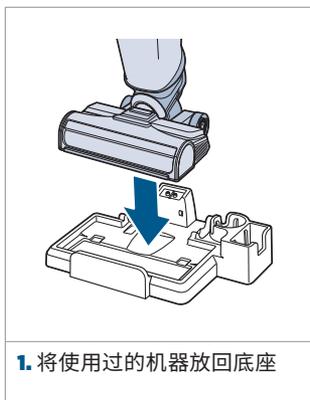
7. 清空污水箱



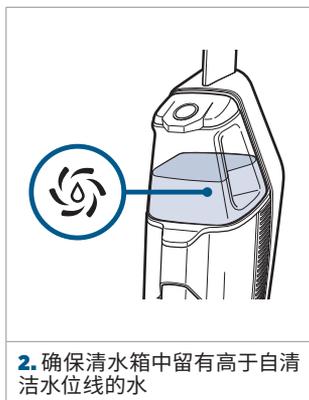
8. 安装污水箱



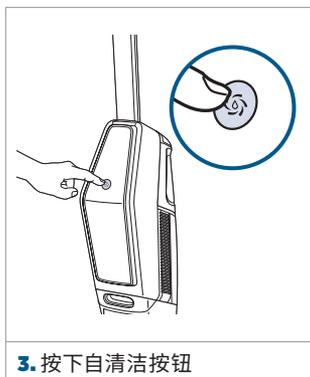
自清洁



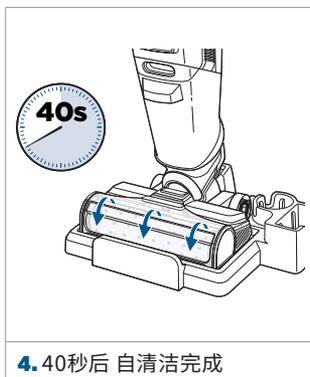
1. 将使用过的机器放回底座



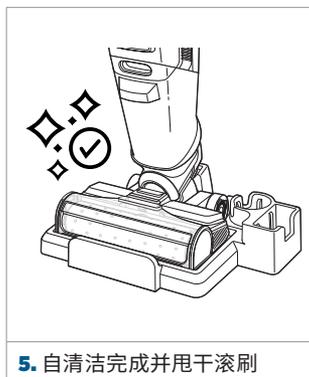
2. 确保清水箱中留有高于自清洁水位线的水



3. 按下自清洁按钮



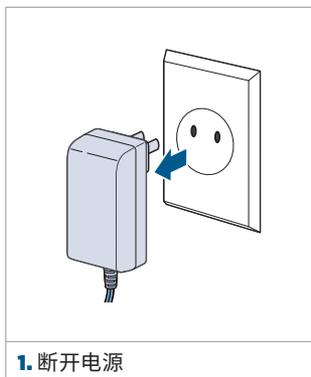
4. 40秒后 自清洁完成



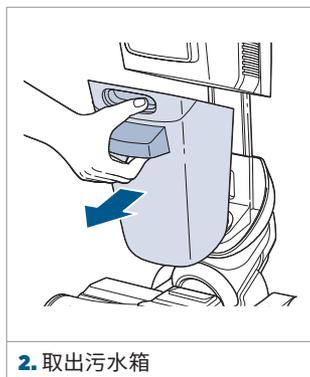
5. 自清洁完成并甩干滚刷



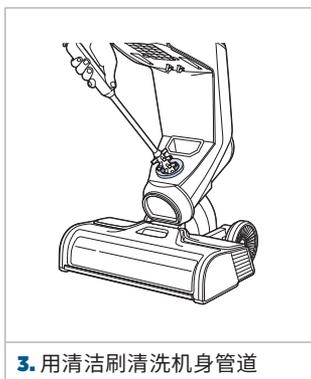
维护与保养



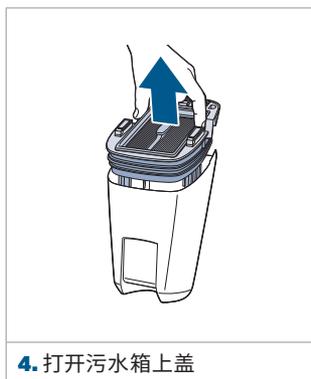
1. 断开电源



2. 取出污水箱



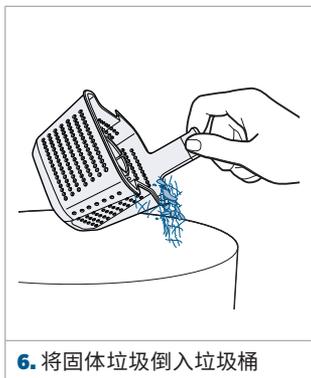
3. 用清洁刷清洗机身管道



4. 打开污水箱上盖



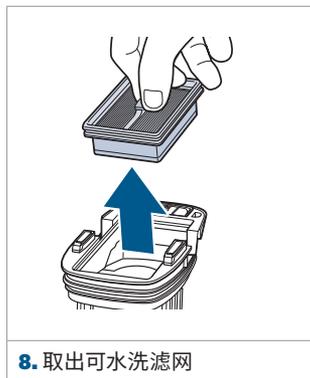
5. 取出固体垃圾分离器



6. 将固体垃圾倒入垃圾桶

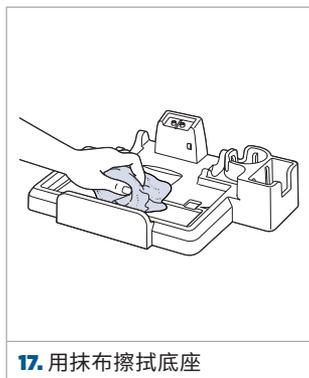
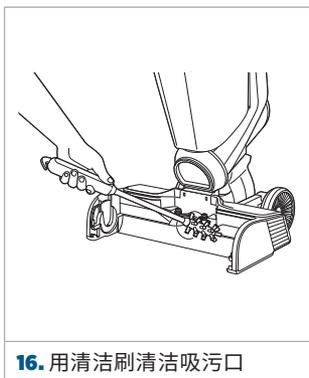
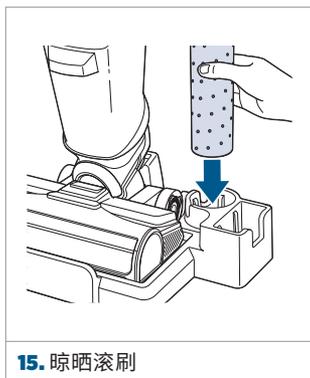
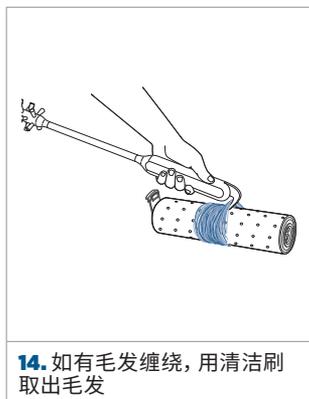
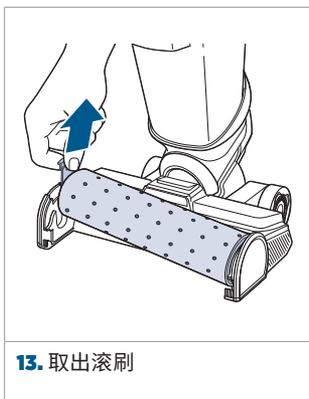
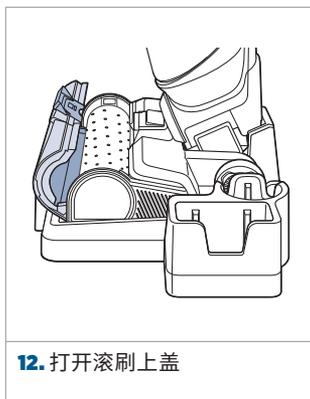
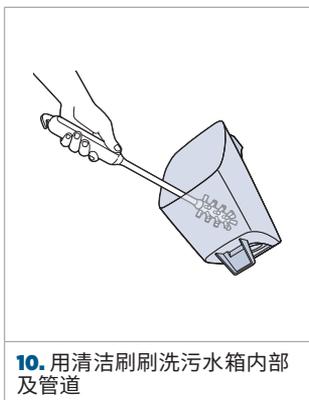
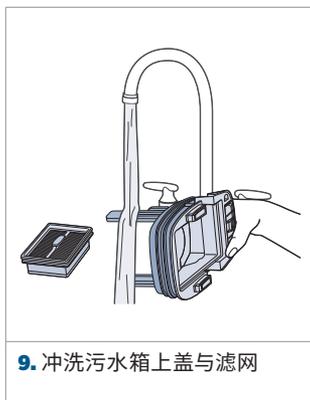


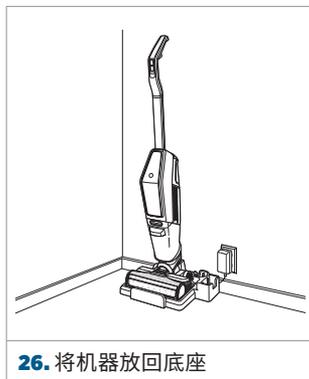
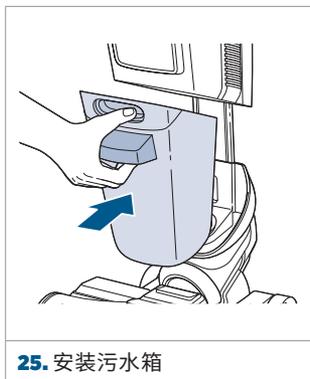
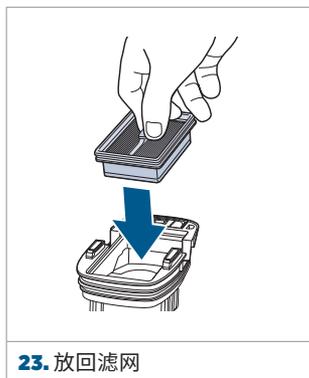
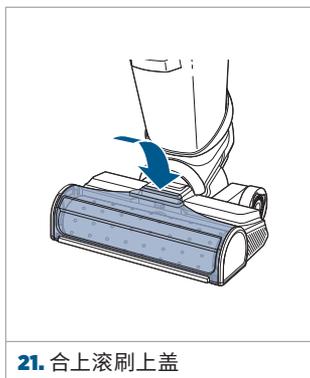
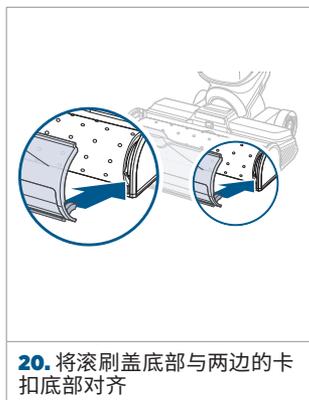
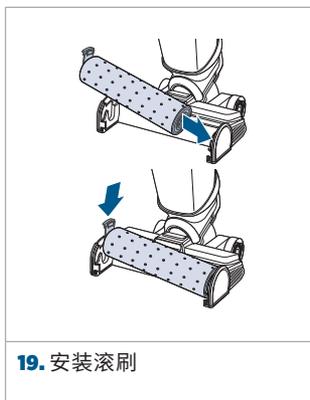
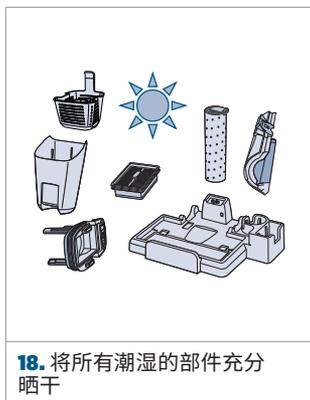
7. 将污水倒入下水道



8. 取出可水洗滤网









常见故障排查

机器故障

故障描述	可能导致故障的原因	解除故障方法
残留水痕 水渍或吸力小	滚刷上盖未盖紧	重新安装滚刷上盖并盖紧
	碎片垃圾异物卡在吸污管道中	清理取出吸污管道中的碎片垃圾异物
	污水箱滤网被垃圾异物堵塞或太湿	清理滤网上附着的垃圾，冲洗并晾干滤网。
	滚刷太湿且过脏	清洗并晾干滚刷
不喷水	清水箱缺水	在清水箱中加入足够的水与清洁剂
	清水箱未安装到位	移除清水箱再重新安装到位
	滚刷上盖未盖紧	重新安装滚刷上盖并盖紧
	没有持续长按喷水按键	长按手柄处的喷水按键
漏水	清水箱或清水箱上盖破损	拆下清水箱并检查水箱与上盖是否有破损，如找到破损部位，请联系我们售后处理
	污水箱破损	拆下污水箱并检查水箱是否有破损，如找到破损部位，请联系我们售后处理
	污水箱水满	清空污水箱
无法充电	充电底座上的充电触点污损	用抹布擦拭底座上的充电触点，如仍然无法充电，请联系我们售后

指示灯/图标报错

图标	报错显示	原因	解除方法
	滤网尘满指示灯常亮	风道堵塞	检查吸污管道与污水箱滤网，查看是否有垃圾碎片或异物堵塞，清理干净后重启机器。
	滤网尘满指示灯闪烁	滤网尘满	检查并清洗滤网，晾干后再使用。
	污水箱水满指示灯闪烁4次后常亮	污水箱水满	拆下污水箱并清空，冲洗干净后装回污水箱
	污水箱水满指示灯闪烁4次后常亮，异常提醒指示灯闪烁。	污水箱未安装到位	取出污水箱，用抹布擦拭污水箱上盖的2个金属感应片，再将污水箱安装到位，听见“咔哒”声即可
		清水箱缺水	在清水箱中加入足够的清水与清洁剂
	清水箱指示灯闪烁后常亮，滚刷上盖LED灯蓝灯闪烁4次。	清水箱未安装到位	移除清水箱并重新安装
		滚刷上盖LED白灯闪烁，同时异常提醒指示灯闪烁	滚刷堵转，阻力过大
	滚刷上盖LED灯白色与蓝色交替闪烁，同时异常提醒指示灯闪烁	滚刷上盖未安装到位	重新安装滚刷上盖，安装到位会有“咔哒”反馈声
		电量指示灯一格持续闪烁	电量过低，暂时无法一键自清洁

质保

此质保仅适用于美国和加拿大以外的国家/地区。此质保由 BISSELL® International Trading Company B.V. (“必胜”) 提供。

它赋予您在法律规定权利之内的特定权利。不同国家/地区的用户所享有的法律权利也会有所不同。具体法律权利和解决方法可联系当地客户服务中心。本质保中的任何内容不会取代或减少您的法律权利或解决方法。如需有关此质保的附加说明或对其承保范围有任何疑问, 请联系必胜客户服务中心或当地的分销商。

此质保提供给新品购买者, 且不可转让。如需依据此质保要求提供免费售后服务, 必须提供购买日期凭证。

为了履行此质保的条款, 有时可能需要获取您的一些个人信息, 如邮寄地址。所有个人数据都将依据 BISSELL 的隐私政策进行处理, 具体内容可见 global.BISSELL.com/privacy-policy。

两年整机有限质保 (自原购买者购买日期算起)

必胜建议客户在质保期内妥善保管产品原包装及购买日期凭证, 以备要求提供免费售后服务时举证。保留原包装会方便必要的重新包装和运输, 但不是要求提供免费售后服务的必要条件。

*质保条款的“例外事项”

在以下“例外事项”下, 必胜将不能为您在质保期内的产品提供免费售后服务:

- 此质保适用于个人家庭使用的产品, 不适用于商用或租赁用产品;
- 此质保为整机质保, 赠品及附件如外壳、水箱、尘筒、滤网、刮条、滚刷等等需要用户不时更换或保养的易耗品不在质保范围以内;
- 此质保不适用于正常磨损导致的缺陷, 包括但不限于电池因老化或使用而导致电池放电时间缩短等情形;
- 用户或任何第三方因事故、疏忽、滥用或其他任何不符合《使用手册》的使用行为而导致的损坏或故障不在质保范围以内;
- 任何未经授权的维修(或尝试维修), 无论是否造成损坏, 都可能导致此质保失效;
- 撕下或篡改产品标签或导致标签不可辨识会导致此质保失效;
- 除下列明示的事项外, 必胜及其分销商不对不可抗力造成的损失或损坏, 或者任何与本产品使用有关的附带和间接损失或损坏负责, 包括但不限于利润损失、商业损失、营业中断、机会损失、困境、不便或失望。

必胜不会以任何形式免除或限制自身对以下事项的责任:(a) 因我方、我方员工、代理商或分包商的疏忽而导致的死亡或人身伤害;(b) 欺诈或虚假陈述;(c) 其他法律所无法免除或限制的责任。

注: 请保留好您的原始购买收据。在按照质保条款要求提供免费售后服务时, 购买收据可用作购买日期的证明。

请参阅“质保”以获取详细信息。

客户服务

如果您的必胜产品需要维修或要依据两年有限质保要求提供免费售后服务, 请通过以下方式联系我们:

网站:
www.BISSELL.cn
电子邮件:
Bissellservice@bissell.com

客户服务热线: 400.700.2283
星期一至星期五

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件零件 (不包括特定电子零件)	X ¹	○	○	○	○	○
吸力马达	马达外壳, 轴承, 线圈及相应的电子零件 (不包括特定电子零件)	X ¹	○	○	○	○	○
其它	外壳, 地刷等	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制
 ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
 [1]: 部件材质中有毒或有害物质含量符合欧盟RoHS指令的豁免项目的限制 (2011/65/EU Annex III, recasting 2002/95/EC).



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPuP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

保修卡

此卡上有详细的维修记录说明, 请将此卡妥善保管。

客户姓名:

产品型号:

联系电话 地址:

机身编号 (S/N):

购买日期:

订单编号:

购买渠道:

发票序号:

送修日期	故障描述 / 故障原因	使用备件	完修日期

合格证

产品经检验合格, 符合标准, 准予出厂

检验员:

制造日期:

必胜中国

140 余年专注家居清洁



©2022 BISSELL Inc. All rights reserved.
 Part Number 1630688 01/22 RevA
 BISSELL.cn